CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
30 MAY 2002

新聞提要
破天荒 大陸企業登台「獵人頭」 (A3)
蔡英文：三通談判台方人選自定 (A6)
蘭嶼開黑名單不歡迎呂秀蓮 (A6)
聯航芝加哥飛港班機搜出爆竹 (港聞)
北京科博會 台灣首度參與 (陸聞)
美失蹤一年女實習生李維屍骸找到 (A9)
中央機關預算員額擬裁 5000 (台聞)

世界日報
World Journal
415 EASTERN AVE TORONTO ONT M4M 1B7 CANADA
75¢ PER COPY
www.chineseworld.com/tor
ALL RIGHTS RESERVED

任誰也不會預計自己生病；
但誰也有機會不幸患病。
刁正雯 Jennifer Diau B.SC.
(416)512－0400ext 203 或(416)992－5238
www.investment888.com
CLARICA

凱達恐怖組織曾潛伏安省

在情治單位嚴密監視下無法活動 已於數月前遷移

【加通社多倫多電】正當美國頻頻發布恐怖分子即將再展開攻擊的警報之際，安大略省公共安全廳長倫西曼亦不甘寂寞，於昨天突然透露賓拉丹的凱達組織屬下的一個團體最近被執法官員趕出本省，但拒絕提供有關此事的具體細節。

倫西曼當天在前往出席省政府內閣會議的路上表示：「在省警與其他執法機構採取行動後，一個恐怖組織的小組被迫停止在安省活動。」

在被追問詳情時，倫西曼不願深談，僅是證實這個團體是凱達組織的一部份，他們已在數月前遷離安省。他說：「那些人是外國恐怖分子，他們最後結束了生意，離開了安大略。」倫西曼補充道，他也不知道這些人去了哪裡。

安省自由黨領袖麥堅迪昨天在省議會的質詢時段捉住這件事批評說，既然知道這些人是潛伏在安省的恐怖分子，執法機關本應及時將他們逮捕歸案。他質問道：「如果像你告訴我們的那樣，這些人實際上是處於警方的監控之下，爲何不依法逮捕他們？你將他們稱爲恐怖分子，加拿大不是有反恐怖法嗎。」

倫西曼回答說，因爲這個團體中沒人觸犯法律，所以警方未採取逮捕行動。

這位公共安全廳長進一步解釋道：「這些人是處於被監控狀態之下，但在他們觸犯法律或者預謀犯罪之前，他們可以像你我一樣擁有行動自由……由於本省執法機構採取的行動，令他們感到氣餒。」

當天稍早時，倫西曼將這個團體稱爲「潛伏」小組，意指他們未參與犯罪行動。

根據美國政府掌握的情報，去年 9 月 11 日紐約世貿大樓與華盛頓特區的五角大廈遭大規模恐怖攻擊，是賓拉丹領導的凱達組織所爲。自九一一事件以來，世界各國紛紛搜捕被懷疑是凱達分子的人。安省政府也爲此設立了負責公衆安全事務的公共安全廳，同時推動建立北美共同安全邊界。

倫西曼對於凱達恐怖組織被逼出安省的消息雖不願多做透露，但僅僅透露的一點亦使他招致許多的批評。

加拿大情報局前任官員，現任安全分析師的朱勞一卡蘇亞即表示，倫西曼透露凱達組織曾在安省落戶一事根本沒有必要。他說，倫西曼這樣做，一方面洩露軍機，使辦案警方曝光，另一方面亦使美國人對加拿大係恐怖分子天堂的指控落實。更糟的是，透露恐怖組織在安省的消息，欲言又止，益增民衆心中的恐懼。

倫西曼透露凱達組織被逼出安省的消息在聯邦意外地竟未遭到司法部長麥考雷的攻擊。麥考雷昨天不但沒有責備倫西曼洩露軍機不當，反而安慰加拿大人說恐怖分子對加拿大的威脅並不高。麥考雷不久前亦因多言，洩露他與美國聯邦調查局互通有關凱達組織消息之事而遭到批評。

就在倫西曼宣布安省逼走一個潛伏的凱達組織前一天，美國聯邦調查局亦警告紐約市官員，凱達恐怖組織即將對紐約展開攻擊。昨天清晨五點，紐約布魯克林大橋曾被關閉，原因是警方獲報有人發現一個可疑的包裹。由於美國聯邦調查局的警告沒有提及確實的時間，故昨天布魯克林大橋被關閉事件是否與聯邦調查局的警告有關連尚無從得知。

九一一以後，安省也收緊了申請出生證明的規定。本月稍早，美國副總統錢尼透露，美國情治當局收到的情報顯示，凱達組織有可能在近期內再對美國發動一次恐怖攻擊行動。

世足賽倒數 八天

（相關報導見體聞）

中西部遭風雪襲擊

南安省地區周五天氣變壞 周末氣溫低

Moose Jaw 昨天下午的一場大雪，令冬景重現。（加通社圖片）

【本報綜合報導】今年加拿大的天氣眞是反常。傳統上象徵夏季開始的維多利亞長週末都過去了，沙斯卡其旺省 Moose Jaw 地區昨天下午一場雨竟變成風雪，爲該地區帶來五公分的雪量。亞伯達省卡加利市昨天也下了 15 公分的雪，至晚間風雪警報尙未解除。緬尼托巴省也發布風雪警報。

多倫多昨天天氣比起沙斯卡其旺及亞伯達省算是好多了，高溫達攝氏 18 度，但仍低於正常氣溫。今天多倫多地區仍屬好天氣，高溫可達攝氏 21 度。但這樣的好天氣並持續不了多久。

氣象局表示，昨天在西部地區造成風雪的風暴系統本周五亦將抵達北安省，爲北安省帶來像冬天一樣的天氣。這道風暴系統之後又有一道冷鋒，滯留南安省的暖濕氣流在與這道冷鋒接觸後將產生風雨。

因此，周五起，包括多倫多在內的南安省雲量開始增多，雨量也會逐漸加大。周末氣溫也會比正常氣溫低七至八攝氏度，恢復前幾天春寒料峭的情形。氣象局預測，周六、周日的高溫只有攝氏 14 度。看來多倫多民衆的秋裝短時間內還無法收起。

當米爾斯色魔犯案累累

警方希未報案受害人出面舉報

⬆左圖爲嫌犯邦曼格萊的照片，右圖爲警方當時製作的色魔拼圖。仔細觀察後不難發現，二者之間有許多神似之處。

【本報記者劉兵多倫多報導】涉嫌在當米爾斯街（Don Mills Road）一帶犯下連環性侵犯案的男子正在接受嚴格調查，由於懷疑可能還有沒有報案的受害人，警方昨日再次發出呼籲，要求有類似經歷的受害人積極舉報。

24 歲的邦曼格萊（Andrei Bu-manglag）是在本月 10 日夜間被捕，他目前被檢控多項刑事罪名，當中包括性侵犯、持械性侵犯、死亡威脅、非法禁錮、持械傷人和四項毆打他人。這名男子在被捕之前任職於一間私人保安公司，與父親一起住在距離案發現場不遠的地方。爲了便於民衆舉報，警方還於昨日公佈了這名色魔的照片。對照最早 4 月 19 日公佈的電腦拼圖，不難看出二者之間有許多神似之處。

案發於去年底至今年 4 月 18 日期間，該嫌犯專門向夜歸、剛剛走下公共汽車的女性下手，持刀搶劫或者非禮這些女性。警方表示，案發地點位於當米爾斯街，介於芬治大道（Finch Ave. E）與艾格林頓街（Eglinton Ave. E.）一帶，目前已知他至少犯案七次。在最後一次做案的時候，他尾隨一名 20 歲女子進入一棟位於萊斯希爾路（Leith Hill Road）的公寓大廈，持刀逼迫受害人走進樓梯間，並瘋狂施暴。警方在破案之前已經獲得了他的 DNA 樣本。

由於該案發生地區爲新移民聚居區，最後一起案件更發生在與「多倫多中華樓」一街之遙的地方，在追緝色魔期間，案件引起許多本地華裔人士的高度關注。

由於懷疑仍有沒有報案的受害人，負責調查該案的性侵犯案調查科的警員們昨日再次發出呼籲，要求曾經有過類似經歷的人士與他們聯繫，電話爲（416）808－7474。

多倫多地區成飆車族賽場

省警、約克、皮爾、杜蘭等郡警隊聯合取締

【本報多倫多訊】來自警方的訊息顯示，多倫多地區街頭已經成爲許多非法賽車族心儀之所，越來越多的人士從南安省、甚至美國趕來參加街頭賽車。爲了打擊這一日趨嚴重的非法活動，多個地區的警方決定聯手，出重拳制止這一危險的行爲。

根據警方的估計，在大多倫多地區，目前總共有約兩萬輛汽車被改裝，加入賽車的行列。來自網際網路的消息更顯示，越來越多的賽車族熱衷於在多倫多街頭賽車，這些人甚至來自美國及南安省的部分城市。這種通常在週末的深夜舉行的賽車活動經常會吸引數百人駐足參觀，當中更不時有人經不起誘惑，臨時起意加入賽事。

警方表示，街頭賽車不僅威脅著賽車手、旁觀者的生命，更可能危及無辜民衆的人身安全。除此之外，更可引發財產損失、鬥毆和醉酒駕駛等一系列問題。有鑒於此，多倫多警方與安省省警、約克、皮爾、杜蘭郡等地警隊決定採取聯合行動，實施這項名爲「警民共同管教賽車族」（Police and Community Educating Racers — P.A.C.E.R.）的活動。

這項活動自上週六晚間開始實施以來，已經取得了初步戰果。在整個週末期間，警方總共開出了 401 張告票，當中涉及非法賽車案件多達 20 起，其中包括兩名賽車族，他們以大約 200 公里的時速，在簡街（Jane St.）近七號公路（HWY 7）一帶賽車。

作爲取締賽車活動的參加和倡導者，新寧醫院的一名發言人昨日表示，去年他們總共收容了 963 名外傷患者，其中的絕大多數都爲車禍的受害人。他說，「賽車非同兒戲，它絕對不像電影裡所描述的那樣刺激、有趣，稍不小心，就可能釀成車毀人亡的悲劇。」

⬇聯邦自然資源部長戴禮和昨天宣布了一項 2 億 6000 萬元的風力發電實驗計畫。爲了減少造成地球溫室效應的氣體排放量，聯邦政府有意在全國推廣風力發電。圖爲愛德華王子島北岬聯邦風力發電實驗場上的巨型風力發電機雄姿。（加通社）

解決工潮 省府擬跳過醫協直接與醫生談判

韓仕新發出「最後通牒」 警告醫協若執意擴大怠工 省府將做出必要決定

【溫哥華訊】卑詩省衛生服務廳長韓仕新公開表示，如果卑詩醫療協會(BCMA)繼續升高怠工行動，省府將與個別醫生直接談判及取得協議，不再經過醫協談判這一關。

卑省醫生昨（22）日配合醫協怠工令，繼續取消部份非緊急性和緊急性手術，同時許多家庭醫生也停診一天。

省府和醫協的勞資談判目前已陷入僵局，雙方各說各話，及互踢皮球。韓仕新批評醫協「不專業、不負責」，醫生威脅怠工完全是「不必要，和對病人不公平」的舉動。醫協則反擊地指出，省府出爾反爾，違背仲裁協議，根本無法信任。

韓仕新昨天在省府內閣公開會議中呼籲，卑詩醫協不要再玩政治，並停止把卑省病人的生命當兒戲看待。

韓仕新強烈指出，醫生工潮鬧到現在的地步，應該可以逕行交付強制性仲裁談判。

他又指出，醫協在勞資談判中，是否能繼續發揮「有用性」，頗令人懷疑。

韓仕新提出嚴厲警告：如果醫協繼續挾持病患醫療體系，執意擴大怠工的話，省府將「做出一些必要的決定」。對於韓仕新發出近乎「最後通牒」的動作，醫協暫無回應。

專科醫生協會(Society of Specialist Physicians)部份成員昨天透露，直接與省府協商，不失爲一種化解僵局的辦法。維多利亞地區整型外科醫生藍道爾表示，許多專科醫生將樂於有機會與韓仕新直接討論勞資仲裁問題，但最後還是需要視協會的決策方向而定。

卑詩醫協理事會周三下午歷經冗長的討論之後，由醫協主席歐特宣布，回絕省府提出的最新勞資妥協方案，並要求醫生持續怠工。昨天全省各地醫院的醫生繼續取消非次緊急性手術(elective surgeries)，同時一些病人的緊急性手術(urgentsurgeries)也被捲入新一波工潮，臨時遭取消，但是影響病人生命安全的特殊急迫性手術，則不受怠工影響。

據估計，自從上周醫生展開怠工行動以來，全省約有1400次手術被取消，其中絕大部份是非緊急性手術。溫哥華地區的部分手術排期受到影響，但是溫哥華總醫院的受薪醫生和訂有合約的醫診人員，並沒有加入這一波怠工。

溫哥華鄰近的菲沙衛生局地區昨天共有70多宗非緊急性手術臨時取消，其中以蘭里醫院衝擊較大，共有27宗手術取消，素里紀念醫院的病患原先安排的22宗手術也遭波及。據了解，區內各醫院的緊急性手術並沒有被耽擱，或臨時告吹的情況發生。

新西敏市皇家哥倫比亞醫院急診室情況昨天仍大致一如平常，也沒有求治病患明顯增多的現象。醫生怠工期間，家庭醫生昨天進行第二次拒診，鑑於部份臨時生病或受傷的人士，被迫跑急診室求醫，所以有人擔心怠工態勢若升高，大溫地區的急診中心可能面臨突如其來的沉重壓力，但是昨天各地醫院急診室並未出現亂象。

醫協和省府之間的協商事項，包括對3億9200萬元醫療撥款的分配、省府盼在合約內將醫療列爲基本服務項目、醫協要求增付薪酬和設立協商機制等，迄今雙方仍有歧見。

卑詩醫療協會上星期宣稱，在省府提出滿足醫協的條件，以及勞工談判達成突破性發展之前，醫生怠工計畫將繼續執行。如果協商未有進展，怠工行動擬續擴大，包括5月27日卑省境內所有醫生診所全面怠工。5月29日家庭醫生拒絕到醫院赴診。協會曾表示，希望6月1日以前，雙方達成薪資和勞工協議。

政府要徵飛安費 航空公司叫苦

聯名呼籲當局重新考慮這項法令

【溫哥華訊】聯邦政府要求徵收24元的飛安費用，讓一些飛國內航線的航空公司叫苦連天。各大航空公司的負責人聯名呼籲聯邦政府，希望政府能重新考慮這項徵收飛安費用的法令。

西方噴射(Westjet)航空公司發言人凡尼詩(Siobhan Vinish)表示，24元的飛安費用嚴重的影響到航空公司國內短程航線的生意。許多旅客寧可多花一小時開車，也不願意多花24元坐飛機，短程航線根本沒辦法做起來。到時候航空公司將被迫削減或取消短程航線，許多小型社區的經濟活動將受到嚴重打擊。

凡尼詩指出，飛安費用可以保障乘客的安全，當然有存在的必要；但是不能讓長程以及短程所收取的費用完全一樣。

凡尼詩認爲，最好的方法應該是照著飛機票的百分比來收錢，里程長的多收一點，里程短的少收一點，如此一來將可把民衆的反彈壓到最低。

另外溫哥華的郵輪服務也加強了一些保安措施，不過乘客方面則不需要負擔額外的保安費用。碼頭當局表示，溫哥華碼頭改建計劃早在美國911恐怖攻擊事件發生前就規劃好了妥善的保安機制，民衆所負擔的10元碼頭擴建費已經足以撥給保安相關的建設，不需要再多加錢。不過碼頭擴建費在明年很可能會提高至11元。

美開徵軟木關稅 金寶爾向渥京求援

要求聯邦政府站出來 現在就幫助林業工人

【溫哥華訊】從22日午夜起，美國將開始向加拿大的軟木徵收高達27%的關稅。卑詩省長金寶爾和林木廳長麥德莊皆表示，現在是聯邦政府站出來，幫助這些首當其衝的林業工人的時候了。

麥德莊對於聯邦遲遲不明確表示其將提供何種援助，感到不滿。他說：「聯邦自然資源部長戴禮和上週表示，說援助的聲明還要等幾週後再宣佈。我認爲這種不確定性無法幫助受到衝擊的家庭。」他說，工人們現在就需要援助，而不是等幾個月後。

金寶爾說，現今爲艱苦的時刻，聯邦必須伸出援手。「簡單的說，現在是聯邦政府站出來解決問題的時刻了。」他說，卑詩省府不打算簽署一份壞的協定，使卑詩省民向美國的保護主義磕頭。海岸林木協會主席扎克表示，高額的關稅將奪去3000至1萬3000名卑詩林業工人的工作。他擔心，目前8000名暫時失業的林業工人，會完全失去他們的工作。他說，目前興旺的美國房屋市場，可使內陸的工廠繼續運作一陣子。

哈爾濱市政府多市招商

歡迎僑、商界人士前往投資 開拓事業

【本報多倫多訊】由副市長方存忠率領的哈爾濱市政府經貿代表團一行四人，於昨天上午在市中心舉辦「中國哈爾濱投資說明會」。代表團成員展現極大誠意，邀請本地僑界和商界人士前往哈爾濱投資經商，開拓事業。他們希望藉此行增進本地社會對哈爾濱市的了解，爲擴大兩地的合作奠定基礎。

哈爾濱市副市長方存忠（右五）與負責接待代表團的多倫多華商會代表莉慧兒（右四）、僑領伍卓生（左五）等在投資說明會上。(本報記者倪立新攝)

哈爾濱是中國著名的「冰雪」之都，當地市政當局和多倫多一樣，也要經歷漫長冬季，也面臨街道鏟雪的煩惱。這次代表團在抵多之前，先前往滿地可市，同當地一家製造商洽談購買鏟雪車的事宜。方存忠透露，購買設備只是第一步。他的計劃是使哈爾濱市先成爲這家廠商的用戶，再說服它到哈爾濱投資，在當地生產鏟雪設備，供給中國市場。因爲僅中國東北地區就有大批城市需要鏟雪設備。這位管理著近1000萬人口、面積比台灣全島還大的巨型城市的副市長，似乎在努力抓住每一個爲自己城市引進資金的機會，也從一個側面展示了中國新一代行政高官的務實與精明。

哈爾濱是中國北方及整個東北亞地區最大型城市之一，綜合經濟實力在中國各大城市中排名第11位，曾經被有關權威機構評爲中國20個最有競爭力的城市，以及中國40個投資環境優良的城市。

方存忠表示，哈爾濱是由19世紀末因爲修建歐亞鐵路而興起的年輕移民城市。因此深受歐洲文化、特別是俄羅斯文化的影響，城市風格充滿異國情調。至今仍是中俄貿易的前沿。由於獨特的地理位置，形成冬、夏季氣溫相差超過攝氏70度的獨特景觀。這些都是吸引中外觀光客的獨特資源。此外，哈爾濱是中國最大的工業城市之一，大、中型企業衆多，經濟基礎雄厚，又是中國北方科研院所最集中的地區之一。哈爾濱位於中國農業最發達的地區，是重要糧食生產基地，爲農、牧產品加工業奠定良好基礎。

根據上述城市特色，哈爾濱主要希望在大、中型企業更新改造、自然資源及農副產品開發利用、高科技成果產業化、旅遊觀光及其相關產業，以及城市道路、橋梁、水電、環境等基礎設施建設等方面引進大量外資。

過去，投資商對大陸行政部門審批外資企業的繁瑣程序和低效率十分頭痛。他們抱怨說，在中國建立一個企業，可能要經過計劃、外貿、工商、稅務、銀行、海關等十幾個政府職能部門，「公文旅行」層層過關，不勝其煩。企業開始營運後，也時常受到來自不同部門的刁難。

哈爾濱市外資管理局副局長楊傑對此表示說，爲了體現對外資企業的誠意，簡化辦事程序，哈爾濱市將所有與審批外資企業有關的27個政府部門聯合起來統一辦公，互相協調。外商使用同一套申請資料，在前期準備比較充分的情況下，一周之內即可完成所有手續。市外資局下屬的「外商服務中心」，還可以幫助那些不願意自己親自辦理這些手續的投資人「代勞」一切申請程序，包括進行市場調查，展開可行性研究，草擬合同章程，申辦各種執照證件等。企業正常營運後，如果遇到任何麻煩，也可以通過外資局投訴及請求幫助，以確保投資人的權利。

楊傑表示，哈爾濱市自從1984年建立第一家外資公司，至去年六月共有外資企業2500多家，港、台兩地的投資佔到一半以上。她說，一般情況而言，投資交通、水電等城市基礎設施風險較小，回報穩定。但需要的投資額就很大，投資回收周期也較長。過去幾年經驗看，在哈爾濱投資旅遊業和食品加工業也都有很好的市場前景。

以旅遊業爲例，過去幾年遊客人數都以年增二至三成的速度發展。去年冬季旅遊季節，即吸引30至40萬海外觀光客。

律師有權拒絕向警方提供證據

上加拿大法律協會今表決 反對者抨擊此議不當

【加通社多倫多電】負責管理安省律師的上加拿大法律協會，今天將對一項新計劃進行投票表決。如果這項計劃獲得通過，那麼安省辯護律師日後將有權拒絕向警方提供證據。此項計劃已遭犯罪受害人、警方和檢察官等各方的強烈反對和抨擊。

安省一些律師認爲，關於如何處置犯罪證據的現行規定，非常模糊不清。但遭伯納多姦殺的兩名少女的家人昨日反對指出，這個計劃是非常令人反感的，如果眞的獲得通過，那麼日後在給伯納多這類罪犯定罪時，將會困難重重。其中一名受害少女的母親弗蘭奇說：「如果是爲司法服務，就應該根據事實，如果拒絕提供證據，就無法獲得事實。」

這項計劃的產生，還得追溯到伯納多和女友賀莫加合謀姦殺少女一案。最初擔任伯納多律師的莫瑞，將伯納多自己錄製的姦殺過程影帶扣留。莫瑞因此遭到妨礙司法罪名起訴，但於兩年前獲判無罪。由於莫瑞沒有及時提供紀錄伯納多犯罪過程的錄影帶，使賀莫加有機會與檢察官討價還價，最後以承認一般殺人罪爲條件，指控伯納多。最後，賀莫加只被判入獄12年，而伯納多被判終生監禁，而且25年內不得假釋。

除了受害人家屬竭力反對這項計劃，警方、檢察官亦不贊同允許律師拒絕提供證據的做法。反對者認爲，這項計劃事實上是允許律師在審判前扣留證據，或在不告訴任何人的情況下，將證據悄悄放回犯罪現場。

安省總檢察長楊格亦抨擊這項計劃是對安省司法管理的損害。楊格指出，如果這項計劃獲得通過，那麼即使是衆所週知的確鑿證據，也能被隱藏起來。楊格說：「這項建議是對常識的挑戰，可能會導致審判錯誤。」

楊格同時指出，如果這項計劃眞的獲得通過，那麼他將試圖通過立法加以否決。他說：「律師應該遵守法律，他們應該立即將獲得的物證呈交給政府。」受到冤案受害人團體支持的法律協會則辯稱，這項建議就是專爲避免審判錯誤而制定的。但反對者堅稱，這條規定只會使事情越來越糟，並傷害民衆對司法系統及辯護律師的信任。

得恩眼鏡
Introducing Bausch & Lomb® 2 week
BAUSCH & LOMB 2 Two Week
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
簡速、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609-3509

忠誠琴行
Y.C. CHAU & SONS PIANO INC.
鋼琴權威 日本嘉威
KAWAI
多倫多總代理
YC CHAU & SONS
• 調音搬運 • 服務最好
• 自設工場 • 翻新修理
• 教授鋼琴 • 師資優良
1386 Danforth Avenue
Toronto, Ontario
M4J 1M9
(416)465-2674
4211 Sheppard Avenue East
Unit 210-212
Scarborough
(416)293-3389

衣食住行
娛樂、生活、資訊
盡在……
生活繽紛
逢週六刊登於
世界日報

多伦多少年宫
Toronto Children's Palace
暑期班7月2日開課 現正接受報名
全日制班
• 開設課程：中文、數學、英語、電腦、繪畫、音樂、舞蹈、體育
• 課程精心設計，兒童身心全面發展
• 既托兒又育兒，全面關懷與照顧
• 授課時間：上午9:00至下午4:00，9:00前及4:00后特設課外照管
技藝班
• 朗誦表演班：朗讀朗誦、表演表現、綜合能力培養
• 少兒繪畫班：素描技法、色彩感悟、三維空間表現
• 少兒舞蹈班：韻律節奏、分級教授、民族芭蕾并進
• 羽毛球訓練營：基礎訓練、提高技藝、培養運動興趣
• 籃球訓練營：挖掘潛能、團結協作、增強身體素質
童創儿童綜合教育中心
開放日 逢周六 10:00am 4:00pm
電話：(416)266-8668 傳真：(416)266-8980
地址：720 Midland Ave., Tor., On., M1K 4C9

JAVISA 星球運通旅遊
JAVISA INTERNATIONAL LTD
中華航空 "歲月雙金" 計劃
暑期返鄉探親
機票特價
詳情敬請來電查詢
去亞洲順道遊
台北、香港 1130起
中華航空指定代理
北京、上海→多倫多
新移民特價
Tel: 416-595-9877 Fax: 416-595-9565
425 University Ave. Suite 603, Toronto, Ontario M5G 1T6

世界日報
上下古今 世界副刊
天天刊出
名家新秀．齊聚一堂

多倫多姿

攝影：沈丹心、喬森林

➡來賓代表歡喜浴佛。

「慶祝佛陀聖誕浴佛法會暨親子園遊會」
日前在多倫多佛光山寺舉行，
會場設五十個攤位，
餐點由佛光山義工認捐製作，
所得將捐助公益金急難救助 211 專線，
以及用作佛光會基金。

⬅佛光會捐款 12 萬 5000 元給公益金，圖為（左起）國際佛光會多倫多協會秘書長吳麗華、多倫多佛光山寺住持永固法師、公益金代表朱莉・約翰、協會會長顧保衛、副會長許枝蓮。

⬆法會嘉賓雲集，密西沙加（Mississauga）市市長麥考蓮（中持麥克風）會場致詞。

駐多倫多台北經文辦事處
處長常以立日前前往
緬尼托巴（ Manitoba ）
溫尼辟（ Winnipeg ）訪問，
受到歡迎。

⬆常以立（前排右四）和溫尼辟僑界代表合影。

⬆常以立（右二）拜會溫城石安台住戶聯誼會，住戶準備蛋糕表示歡迎，右一爲僑務委員李紹麟。

大多倫多市文化中心募款餐會
「華誼」圓滿閉幕。

⬆圖中左四、左二爲參議員利德惠伉儷，右三、右二爲國會議員麥卡倫（ John MaCollum ）伉儷，左一爲中國駐多倫多副總領事李正君，右一爲大多倫多文化中心主席張明達。

⬆餐會開始之前，利德惠伉儷（左、中）與中國駐多倫多副總領事李正君（右）握手致意。

社區 經濟 體育

2002 年 5 月 22 日　以彩票部開獎號碼為準　電話：416－870－8946

樂透							特別號碼
649	4	8	9	26	34	43	48
ENCORE：	752281						
49	3	25	28	38	41	46	23

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切・顧客至上・迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊　凡購買加航往返中國機票 送$250,000
代辦世界各地旅遊團
●特價酒店 ●郵輪
●火車 ●旅遊保險
●特平內陸包機機票
代理 特平
(416)593－1918 士巴丹拿道 222 號 Unit 108（文華中心）

明火白粥 鮮明油器
糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場
MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479－1074

新秀競歌藝 六月決戰奇妙世界

新時代傳媒集團重頭戲 奇妙樂園配合推出優惠門票 看表演玩遊戲還能抽大獎

【本報多倫多訊】由新時代電視主辦、城市電視及加拿大中文電台協辦的「新秀歌唱大賽多倫多選拔賽 2002」將於 6 月 29 日在奇妙世界（Paramount Canada's Wonderland）舉行。

歌唱大賽從四月份開始接受報名，派出超過 800 份報名表格，現經過兩次試音後篩選出八名準決賽選手。新時代傳媒集團副總裁兼加東區總經理莫若翔在昨日舉辦的新聞會上表示，新時代將於六月推出兩項重量級節目，一是新秀歌唱大賽，另一項爲四年一度的世界杯足球賽轉播。

新秀歌唱比賽是一年一度的重頭節目，主持人將由潘宗明、羅俯暉、廖立暉及李亭擔任，四位主持人各有所長，他們都表示屆時將竭盡全力，爲觀衆帶來一個難忘的晚上。

今年入圍的八名準決賽選手分別爲一號喬粱、二號張冰、三號鄒俊仁、四號李德健、五號戚佩蓮、六號沈浩明、七號韋景堯和八號張媞媞。其中喬粱、張冰和張媞媞爲國語歌手。八名歌手大部分是學生，年齡在 18 至 23 歲之間，都喜歡運動，所以主辦者在安排拍攝造型照和宣傳片時都以運動爲主題，配合他們的陽光活力和世界盃足球賽所掀起的運動熱。

曾參加過新秀歌唱比賽的 Bubble Girls 演唱隊四位成員盧婧、梁敏菁、周麗嘉和劉敬雯昨日也在新聞會上與參賽者分享心得，她們認爲，要在比賽脫穎而出，除了要具備優秀的演唱技巧外，建立自己獨特的風格也非常重要。Bubble Girls 將於比賽當晚擔任表演嘉賓。

新秀歌唱比賽當日爲奇妙樂園新時代日，主辦者推出優惠預購門票，成人票連稅只需 28 元，兒童和耆老優惠門票只需 25 元。憑預購門票入場，可免費全日任玩所有機動遊戲，晚上則可到 Kingswood Music Theatre 欣賞歌唱大賽。奇妙樂園新時代日門票將於本月 25 日開始公開發售，預購門票者還可參加抽獎，贏取包括來回香港機票、迷你音響組合、旅行箱和雷射隨身聽等豐富獎品。售票地點：新時代電視、加拿大中文電台及以下商戶各大門市：富視眼鏡、MHQ Karaoke Box 及 Music Headquarters、訊聯電話 Bell World、永高至尊假期。購票查詢：新時代電視 905－889－8090

←後排左起爲一號喬粱、二號張冰、三號鄒俊仁、四號李德健、五號戚佩蓮、六號沈浩明、七號韋景堯和八號張媞媞，前排爲 Bubble Girls。（喬森林攝）

菸害 50萬安省民衆喪命

癌症防治報告提警訊 籲提高菸價促戒菸

【加通社多倫多電】吸菸有害健康，人人皆知，但吸菸的後果豈止有害，簡直恐怖。安省癌症防治昨日公佈最新報告指出，近五十多年來，幾乎有五十多萬名安省居民被香菸奪走寶貴生命。報告建議大幅提高菸價，促使菸民戒菸。

這篇「安省要健康還是香菸」的報告指出，自 1950 年來，因吸菸而死亡的安省居民，遠遠超過酗酒、服用藥物、車禍及愛滋病死亡人數的總和，但作爲加拿大人口最多的省份，安省的香菸價格，目前仍是全北美最低。

報告指出，安省現在每天有 50 多人因吸菸而死亡，其死亡人數之巨，好比每六天就有一架滿載乘客的大型噴氣飛機墜毀，而且無人生還。報告提出，安省目前的香菸價格只有每條平均 40 元，如將菸價提高 10%，估計吸菸人數會減少 3% 至 4%。如果立即提高菸價 50%，那估計到 2050 年，安省因吸菸而過早死亡的成年男性會減少 7000 名，相當於 3%。過早死亡的女性減少 4000 名，相當於 4%。

報告還警告指出，儘管許多加拿大人知道吸菸會導致上癮、肺癌、肺氣腫和心臟疾病，但很少有人了解吸菸還會導致其他的疾病或失調，包括白血病、硬化症、白內障、骨質疏鬆症等。報告稱，安省目前每 1000 名菸民中，50% 會死於與吸菸有關的疾病，其中 1/4 可能在 65 歲以前就病故，除非他們立即戒菸。而因交通意外可能在 65 歲以前死亡的人數，大約只有 9 名。

魁省缺醫生 尚需千餘人

衛生廳長坦承問題存在 但指估計太誇大

【加通社滿地可電】魁北克省醫生短缺問題日趨嚴重，魁省醫師學會昨日指出，需要增加一千多名醫生，才能使患者得到適當護理。醫師學會同時呼籲省政府採取措施，提供實際幫助。

魁北克省醫師學會主席拉蒙塔尼昨日在記者會上指出，造成魁省醫生短缺的原因主要有三個，即醫學院招生人數減少、在職醫生提早退休、限制醫生收費出診時間等。拉蒙塔尼同時表示，魁省政府應該增加撥款培訓新醫生，調整政策並鼓勵已退休的醫師重回診所工作。

魁省衛生廳長樂文恩同意魁省的確存在醫生短缺問題，但他同時補充指出，醫師學會所說的短缺一千多人的估計，太過誇張。樂文恩說：「我們從沒否認在魁省一些地方，的確存在醫生短缺問題，但短缺一千多名醫師，太誇大了。」

樂文恩表示，魁省政府準備請更多醫生，但培養一個合格醫師至少需要七年時間。樂文恩同時希望患者能自己解決一些小問題，不要因爲小痛或流鼻涕等小病，就去看醫生，讓醫生有時間照顧病情更嚴重的患者。

多城市高峰會 準備就緒

美紐奧良市長、英倫敦副市長確定出席

【本報多倫多訊】由多倫多市長拉士曼發起的「多倫多城市高峰會」目前準備工作進展順利，美國城市市長會議主席、英國倫敦市副市長等多位重量級代表已經確定將到場發表演講。這一會議將於 6 月 25 、26 兩天舉行。

城市高峰會由拉士曼發起，將召集多倫多各社區、團體和不同社會層面的有影響力的人士參加，共同探討特大型都市所面臨的問題和挑戰及解決辦法。拉士曼希望藉此機會，加深政府和社會大衆對城市問題的重視程度。

已經確定將在大會上發言的重量級人物包括美國紐奧良（New Orleans）市長、全美城市市長會議現任主席墨里爾（Marc. H. Morial），他將主要介紹美國大城市面臨的挑戰。

此外，英國倫敦市副市長卡文融（Nicky Gavron）亦帶來歐洲大都市的經驗。加拿大聯邦交通部長、負責大多地區事務的聯邦閣員高倫尼特亦確定將到會發言。

擔任大會共同主席的人士包括多倫多商會會長艾倫，大多市公益金總裁藍金、羅渣士有線公司總裁托利等。

大會議程主要集中在如何保持多倫多的科研水平，如何保持和提高人民生活水準，以及如何確保城市得到維持基本市政服務所需的財政資源等議題。大會將於 6 月 25 、26 日在多倫多大學工商管理學院舉行。

多議會爭取酒吧延時打烊 遭酒業暨博彩局拒絕

酒吧看世足到天亮 省長也反對

【本報綜合報導】世界杯足球賽開幕在即，多倫多市議會正在爲球迷爭取「酒吧看球到天亮」的權利。但伊夫斯省長昨天表態，支持安省酒業暨博彩局「不允酒吧延長營業時間」的做法。

世界杯足球賽本月 31 日開幕，多倫多的一衆球迷又要通宵達旦觀看自己喜愛的賽事。而酒吧作爲多市衆多球迷看球議球的好去處，則面臨著「延時打烊」還是「不延時」的難題，因爲本屆世界杯將在時差相隔 12 小時的韓國和日本舉行。

多倫多市議會就此難題向省長伊夫斯呼籲，是否在世界杯期間，將酒吧的營業時間延長到凌晨 5 時，以順應賽事時間。市議員西爾維亞說，「世界杯開賽在即，省長必須馬上就此事採取行動。」

安省酒業暨博彩局上周以交通和治安爲由，拒絕了多倫多市提出的「酒吧延長營業」請求。業者及球迷希望在 5 月 31 日至 6 月 20 日世界杯期間，酒吧的營業時間延長到凌晨五時。

伊夫斯昨天堅稱，酒業暨博彩局擁有最後裁決權，「這是一個具有立法性質的獨立機構，將做出最後決定」。

西爾維亞昨天直斥安省這一決定「荒唐」，表示不該阻止多倫多市民在合法的酒吧，觀看和慶祝世界杯賽事。「我對多倫多市民很有信心，他們只是想聚在一起看球，並不想搗亂」。

省府公共安全暨保安廳長倫西曼也持反對意見，表示他在多倫多有公寓寓所，因此不贊成「爲了世界杯而延長酒吧營業時間」。

同樣也住在多倫多的省議員柯爾反駁說，倫西曼「簡直是在污辱多倫多。對我們來說，世界杯是一件意義重大的文化盛事，因爲我們都是來自全球不同國家的移民」。

柯爾還回憶說，1982 年的世界杯期間，多倫多有一百多萬人湧上聖克萊爾街慶祝。當時，多市酒吧也是延長營業，但沒有發生任何令人不快的事情。柯爾相信，今年的世界杯比賽，多倫多一定也會有大批球迷上街慶祝。

控辯雙方分歧 影響污點證人出庭時程

霞姐命案 皮爾斯出庭再延後

【本報記者劉兵多倫多報導】由於控辯雙方在一些關鍵問題上仍存在分歧，霞姐命案的污點證人皮爾斯（James Pierce）昨日仍沒有到庭。按照法庭的安排，他將於今日出庭應訊。

黃樹坤涉嫌買兇殺妻案在正式開庭審訊之前，法庭已經就某些案情細節發布了媒體禁止傳播令。按照這項規定，各傳媒將只能公開所有陪審員在庭上聽到的內容，除此之外，公佈任何其它細節均屬違法。按照法庭的安排，案中的關鍵證人之一，涉嫌參與共謀殺人的皮爾斯昨日下午本應將到庭，但由於特別的原因，這項安排再被推遲，他將於今日到庭。

千呼萬喚仍未露面的皮爾斯在該案中扮演著重要的角色。根據主控官威斯基在終審首日的陳述，黃樹坤最初是委託同在世紀投注站任保安一職的瓊斯下手，但瓊斯轉而向皮爾斯求助，並由後者物色到了另外兩名被告奧遜茲和菲谷艾洛，共同執行謀殺任務。在案發當晚，皮爾斯的角色是開車，載著上述三名男子和女友貝特嫚，跟蹤死者霞姐，來到其位於萬錦市的住宅。

在剛剛被捕的時候，這四名男子均被控一級謀殺的罪名，但稍後，皮爾斯承認了共謀殺人的罪名，並決定站出來揭發同黨，故轉作污點證人。

爭取辦案交通費抵稅 法官敗訴

聯邦法院指開車上下班費用純屬個人開銷 與職責無關

【多倫多訊】一名要求將開車上下班費用用於抵稅的安省法官日前在聯邦法院敗訴。聯邦法院裁決稱，開車上下班純係個人行爲，與其職責無關，其開銷不得減稅。

安省法院法官德勒克・霍格四年前在報稅時，將 1 萬 1907 元和 9296 元的開車上下班的開銷分別計入 1996 年和 1997 年的減稅額。他的理由是，出於安全需要，他不能乘坐大衆捷運，只能自己開車上下班。加拿大稅務法庭的回答非常乾脆，「上下班的費用不得用來減稅，此項費用純屬個人開銷。」

霍格於是在 1999 年將官司打到聯邦法院。他在訴狀中稱，媒體中大量有關安全問題的報導和採訪，特別是有關法院炸彈恐嚇的報導，都對他的安全構成威脅。霍格的年薪約爲 17 萬元。

霍格的上訴還得到了安省法官協會的支持。協會爭辯說，法官在安全和隱私方面的種種需要，允許他們將開車上下班的費用抵稅。

聯邦法院本週二做出裁決，認爲霍格開車上下班的費用係個人開銷，不得用於抵稅。聯邦法官內頓說，根據個人所得稅法，霍格法官的「安全」理由與抵稅之間沒有關係。「這倒不是說我不同情霍格法官的安全憂慮，他實在應跟他的上司談這事」。

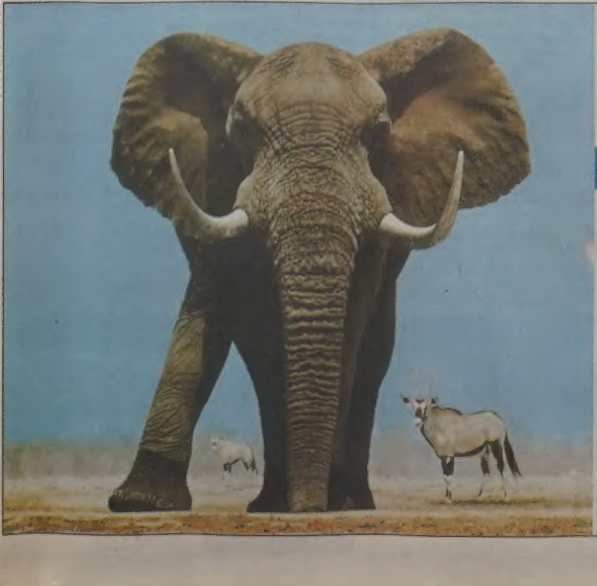
法官協會的代表律師克雷羅維茲辯解說，稅務法允許在「辦案期間的交通費用」用於抵稅，考慮到霍格的實際情況和對自身安全的擔憂，應該允許他將開車上下班的費用抵稅。

聯邦法院則反駁說，克雷羅維茲的詮釋過於寬泛，「稅法只允許在執行法官職責期間的交通費用可抵稅」。

五月雪

←亞伯達省昨天遭受一場「五月暴風雪」。亞省南部大雪紛飛，雷閃頻頻，狂風呼嘯，許多學校被迫停課，人們又拿出清雪工具，剷除積雪。

圖中一對小兄弟倆則冒著大雪，跑到農場幫助幹活。（加通社）



在牛與熊之間 總要有穩健派

定期投資項目是任何平衡投資組合內的一個精明部份。因為它們固如磐石，穩健可靠。無論您的投資是屬短線或長線，都會有一種滿銀定期投資項目可以適合您。要知道滿銀定期投資項目可以怎樣配合您的整體投資策略，今天便請光臨滿地可銀行Bank of Montreal任何分行與我們的投資專業人士商談、致電華語熱線 1-866-266-2800 或瀏覽我們的網站：www.bmo.com/gic

BMO Term Investments*
滿 銀 定 期 投 資

*滿地可銀行註冊商標。

中式午餐4.5元 服務老人送到家

渥京「流動餐廳」、日健會、格麗博安老院等提供服務 盼熱心人士參與義工、捐款

【本報記者蕭琦渥太華報導】只要付四元五角的成本費，渥太華的老人就可以得到一份由義工送上門的中式午餐。這些午餐是在當地一家安老院廚房內，由經驗豐富的廚師烹飪，可口且營養良好。而且，每周五天，餐餐款式不同。

此一新型服務由渥太華非牟利機構「流動餐廳」（Meals on Wheels）主辦，其他合作者包括市政府公衆服務局、「帝女花」（TheKing's Daughters）、日健會、森瑪錫西社康中心、格麗博安老院。

日健會主任林有仁說，送餐自本月13日才開始，目前已經有五位老人登記。隨著消息的傳播，未來可能有更多老人要求提供此一服務。

他說，最初一、二個月，服務區域限制在市中心，隨後會向全市各個角落擴大，只要是老人都在服務範圍內。送餐服務爲每周五天，只限於午餐。

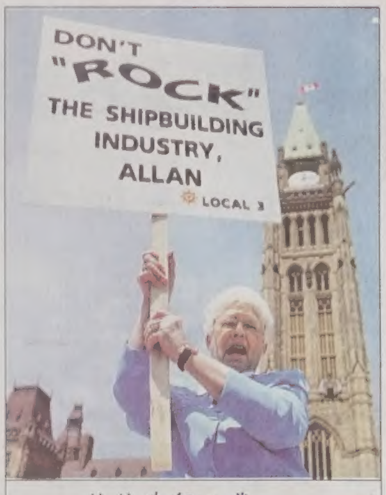
林有仁說，每餐價格定爲四元五角，這完全是成本費。因此，該項服務依靠捐款。目前，多明教會和日健會已經分別捐款六千元和二千元，估計這筆錢可以用到今年底。

從明年開始的費用，將進一步向社會募捐。爲烹飪出美味佳餚，格麗博安老院招聘了一名華裔廚師，該廚師具有20多年中餐經驗，且在社區學院修過烹飪課程。送餐則有華人社區義工負責，每次有司機和送遞員兩人一組駕車送餐。

負責送餐的甄太太表示，目前，參與服務的義工已有八人，但是，仍希望有更多義工來協助。她說，義工要求能說國語或粵語，每周或隔一周在中午抽空兩個小時幫助送餐或駕駛。

登記熱線：(613)859－1953（國語和粵語）；(613) 233－2424（英語）。

➡86歲的李梁鳳愛老太太（左）拿到義工送上家門的熱騰騰午餐，笑得合不攏嘴。



救救造船工業

⬆150名失業的造船工人昨天在國會山莊舉行示威，強烈要求自由黨聯邦政府兌現競選諾言，扶持加拿大的造船工業。這些主要來自新布朗士維克和魁北克的造船工人高唱「我們要工作！」，工會領袖和一些政界人物也紛紛發表講話支持造船工人的示威活動。圖爲保守黨國會議員維恩親自參加示威活動，高舉標語牌，呼籲工業部長洛克不要動搖加拿大的造船工業。（加通社）

菡青師生畫作 展出駿馬風采

【本報多倫多訊】「菡青師生畫展」將於6月和9月分別在安省中國美術館和駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心舉行。

菡青畫班的師生們正在積極籌備一個別開生面的大型畫展，本次畫展的特色是以馬畫爲主題，並有山水花鳥等大小百來幅作品，所有作品爲師生繼兩年前龍年大畫展之後所畫的新作。

展覽分爲兩場展出，第一場展覽將於6月10日至16日在安省中國美術館（150 Beverley St.）展出；第二場展覽則於9月1日至15日，在駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心繼續展覽。

參展學員有37位，分別來自冉進會、恆健會、天鵝海耆老協會、維德、思豪中心等國畫班及私人畫室部分中西學員。

參展學員爲：方萍、王美霞、江素蘭、朱潔玲、吳斯雅、祁緒采、岑醒華、周彭秋、周群興、梁慧斌、梁月娥、孫毅如、孫清霽、唐玉瓊、章詩燕、陳寧、陳錦桂、張翠娥、程麗嫻、甄國儀、彭淑德、Bielawske Tennie、Collins Suzanne、Harris Joan、Hartwell Adele、HinsenElisabeth、Kawaguchi Sherry、McKerihen Isabel、Potter Peggy、Whitla Nancy、Wolchuk Valerie、楊蘊冰、趙素琴、黃霞明、黃明慧、關寶儀、樂彬、蘇周杏等。

張菡青在多倫多致力於國畫教育20多年，學員百位，包括中、西、日、印各族裔老中青各階層人士，本次畫展就有中、西學生作品。

本次張菡青的作品較多馬畫和山水，大多爲近兩年新作，山水則寫加國山川勝景，頗具加拿大北國特色；畫馬則筆簡意賅，大部分描寫北美奔馬。

精神病醫師 患抑鬱症出走

邁克爾仁心仁術 昔日受其診療病人組隊協尋

【多倫多訊】多倫多一名頗有口碑的年輕精神病醫師邁克爾．維伯格（見圖）失蹤了，越來越多的志願者，其中許多曾是他的診療病人，正在多倫多大街小巷尋找患有抑鬱症的邁克爾。據熟悉他的人推測，邁克爾可能和那些無家可歸的精神病患者住在一起。

現年38歲的邁克爾出生於滿地可一個受過良好教育的家庭，父親是麥吉爾大學牙科副教授，母親是一名護士。邁克爾在麥吉爾大學修完精神病學後，到哈利法克斯的達荷斯大學攻讀醫學專業。並在那裡遇到了現在的妻子貝弗利．維伯格，兩人於1995年在牙買加成婚，爲的是避免雙方家庭繁瑣的婚禮。

邁克爾於90年從達荷斯大學畢業，與貝弗利一起遷到多倫多定居，並在多倫多大學擔任住院精神病醫師，直到1995年。在此後的三年裡，邁克爾一直在位於多倫多皇后街上的精神病中心擔任醫生。1999年，邁克爾在市中心開了一家私人精神病診所，主要替那些無家可歸的精神病患者提供服務。

從滿地可趕到多倫多尋找哥哥的黛比．維伯格周二接受採訪時表示，邁克爾是個非常聰明的人，對知識有著無止盡的追求，而且總是熱於助人。現年40歲的貝弗利補充說：「要知道有些人總是那麼熱中於幫助他人，邁克爾就是這種人。」貝弗利是一名藝術家，目前在多倫多一家高中敎課。

曾和邁克爾一起工作的護士德拉奴表示，邁克爾是個非常盡責且聰明的醫生。於1998年退休的德拉奴擔任精神病患者護士長達31年，她說，邁克爾是那種將自己全身心交給病患的人，他總是將自己放在病患立場，以找出困擾患者的精神問題所在。德拉奴說：「我替許多醫生工作過，邁克爾是最好的一個。」

德拉奴還透露說，很少有人知道邁克爾一直在與抑鬱症掙扎，「他太在乎病人了，總擔心會讓病人失望。」德拉奴表示，邁克爾非常同情那些得不到其他人關心的窮人。

貝弗利極擔心邁克爾的精神問題。她說，他是個很敏感的人，而且總是那麼忙，對無家可歸的精神病患者又充滿著深切的同情。貝弗利認爲，邁克爾的出走，與他最近幾年服用藥物有關。

貝弗利稱，邁克爾三年前被嚴重抑鬱症擊倒，並被診斷出患了兩極失調症，此後便開始服用藥物並一直接受精神病醫師的治療。貝弗利說，邁克爾自上周離家出走後音訊全無，這是以前從沒有過的。

邁克爾和貝弗利的家，只是一個兩臥室的公寓租房，除了貝弗利的藝術作品和兩人的旅遊照片，沒有其他裝飾家具，沒有洗碗機和洗衣機，看上去更像是大學生寢室。邁克爾總是騎著一輛

腳踏車上下班，他沒有汽車。

曾於8年前接受邁克爾治療的精神病患者德朗恩，是組織尋找邁克爾的負責人，他表示，幫助尋找邁克爾，至少能表達他對邁克爾的感激。德朗恩說，在遇到邁克爾之前，他備受精神折磨，現在已開始了正常生活。他說：「如果沒有邁克爾，我根本沒辦法。」

酒類管制局 勞資談判受矚目

本周若未達協議 六月中可能爆發首次罷工

【加通社渥太華電】安省酒類管制局（LCBO）屬下的5000名員工目前正在爲「工作保障」問題與資方進行談判。如果本周雙方不能達成協議，或工會成員否決資方提供的合約，酒類局員工很有可能在六月中旬舉行該局有史以來的第一次罷工。

安省酒類管制局在全省共有六百個酒類銷售店。如果酒類局員工舉行罷工，將影響酒類供應，受波及的不僅是普通消費者，還包括餐廳、酒吧和旅店。

酒類管制局發言人雷登昨天說，該局對與工會達成協議表示「謹慎的樂觀」。但代表5000名員工的酒類管制局工會則表示懷疑。工會主席摩恩斯坦承，勞資雙方之間的距離太大，對談判結果難表樂觀。

此次談判的重點是員工的工作保障。省府已決定建立一個專賣體系，准許在安省的鄉村地區新建150個私營酒類銷售店。作爲省營企業的酒類局員工則擔心，此舉將威脅他們的工作職位。員工們還擔心，隨著民營售酒體系的建立，酒類局資方可能會推出一系列措施，逼迫新進員工讓步，接受較低的薪資和待遇。

酒類管制局員工已在上月以96%的投票結果，贊成在必要的時候舉行罷工。如果勞資雙方不能在本周達成協議，或員工投票拒絕接受資方提出的合約，全省5000名酒類銷售店員工將於六月中旬開始罷工。

安省餐飲業暨汽車旅店協會主席[illegible]說，罷工一事非同小可，對餐飲酒店行業的衝擊太大。他並表示，協會正在密切關注事態的發展。

錫克教裝飾匕首 允許進校園

【加通社滿地可電】昨日是12歲的戈巴．辛獲魁省高等法院同意，佩帶錫克教裝飾匕首回校上課的第一天，許多家長對法院的裁決相當不滿，擔心自己子女在校園的安全。戈巴．辛就讀小學所屬的教育局，亦計畫在未來三周內決定是否對此項裁決提出上訴。

信奉錫克教的戈巴．辛在滿地可Sainte Catherine Laboure小學就讀七年級，去年11月，戈巴．辛在學校操場遊戲時摔倒，被一名學生家長看到他掛在衣服下的一把10公分長的Kirpan，一種象徵錫克教禮儀沒有刀鋒的裝飾匕首。

根據錫克教禮儀，Kirpan、長頭髮、一把小梳子、手鐲和特殊內衣象徵著錫克教的信仰。虔誠的錫克教徒整天都佩帶這種匕首，甚至是在睡覺的時候。

校方認爲這種匕首可以當作武器，於今年2月18日向戈巴．辛發出停課通知，不允許他回校上課，除非將匕首換成塑膠製的。戈巴．辛不服，向魁省法院提出上訴。魁省高等法院上周做出最終裁決，同意戈巴．辛佩帶匕首上學，只要將刀插入木質刀鞘，並用布完全裹住。

戈巴．辛昨日在伯父的陪同下，穿過等在校門口的大批記者，一言不發的進入學校。在走進教室前，校長檢查了戈巴．辛的佩刀，以確保完全根據法庭要求佩帶。

但學校其他學生的家長，對法院的最終裁決相當不滿，擔心自己子女在學校的安全。昨日早上，許多家長選擇在學校邊門讓子女下車進校。家長貝斯尼在護送兩名子女進校後，在接受採訪時說：「我認爲允許武器進入學校是不能被接受的。」另一位家長魁孟特表示，爲了小心起見，不會讓自己的孩子接近戈巴．辛。

華文教育協會 下月辦運動會

【本報多倫多訊】安省華文教育協會將於6月2日在北約克A. Y. Jackson Secondary School舉辦2002年大多倫多春季運動會，運動比賽項目包括田徑比賽和趣味競賽等。

運動會歡迎個人和團體報名（每位選手只能代表一個團體），每位參賽選手報名費2元，午餐每份3元，報名地點在各中文學校、安大略省華文教育協會、駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心圖書館報名聯絡人：416－298－3615（東區），416－620－9637（西區），416－778－8610（南區），905－771－0866（北區），416－335－6211（粵語），416－321－3671（粵語），905－455－2755（西北區）。報名截止日期爲本月25日，逾時不予受理，無現場報名。

陸炳雄移民公司 獲北京核發執照

●加拿大華人專業移民顧問協會會長兼加拿大移民服務中心總裁陸炳雄，最近獲得中國北京核發的移民公司執照，成爲具專業認可的移民服務機構，合法爲有意移民加拿大的中國民衆辦理各項移民手續。

陸炳雄表示，中國加強管理移民服務公司對有意移民的中國民衆有保障及好處，不會被一些濫竽充數的不良份子所欺騙。他取得執照後，將加強在中國移民事務的發展，並且會向加國移民部及國會議員反應處理中國移民手續或法例的意見。

圖爲陸炳雄（左）與中共中央政治局委員、全國人大常委會黨組副書記田紀雲（右），在公司獲得移民公司執照的慶祝酒會上合照。

賀 天仁輕鬆小站
自營第十家暨本店增設外賣部
今日同時開幕
發揚茶藝 繼往開來
世界日報 敬賀

天仁茗茶輕鬆小站 成立外賣部

提供百種以上天然健康茶飲 並搭配精緻點心 能抓住現代人口味

【多倫多訊】追求精緻的茶藝文化和精神生活的天仁茗茶，其自營之第10家「輕鬆小站」分店及唐人街 Dundas 本店擴充增設「輕鬆小站」外賣部，定今天(23日)中午同時開幕，將爲開拓新茶文化生活更邁進一步。

天仁茗茶多倫多公司總經理張宏成表示，此次兩家店一起開幕活動之主旨，意味天仁茗茶把茶藝生活的傳承及發揚列爲奮鬥的目標，把「美律、健康、養性、明倫」做爲茶藝的精神。他解釋說，飲茶有助於敦睦人際關係，故可以「明倫」，有別於日本茶道的「和、敬、清、寂。」

張宏成強調，天仁茗茶在該公司大家長李瑞河的領導下，國外業務蒸蒸日上，不僅保持天仁茗茶的成長，更進而推廣「輕鬆小站」，創新茶飲料進入主流市場，在多倫多先後在 Yorkdale Mal, Upper Canada Mal 及今日新開張位於 37 Eglinton Ave. 之分店。利用茶葉經營的資深背景，傳統與創新並進，使茶藝傳得更深、茶香飄得更遠。

天仁茗茶創立於1964年。40年來，秉持著「天然、健康、人情味」及對茶葉的熱愛與執著，不斷的成長茁壯，使天仁茗茶擁有海內外120家連鎖店，遍布台灣、中國、日本、馬來西亞、澳洲、美國、加拿大。

「輕鬆小站」英文名爲 ASSAMIEA，意思是「茶樹之祖」。

輕鬆小站以「年輕、休閒、生活化」爲經管理念，以專業的背景提供百項以上天然健康的茶飲，搭配精緻的茶點，發展出更符合現代人的品茶空間。

←位於中區唐人街天仁茗茶本店增設「輕鬆小站」外賣部開拓新茶文化生活。

與北美華人網、北美財經網合作開拓商機

英皇學院 中文皇頁通 幫助華商打市場

【多倫多訊】英皇學院中文皇頁通與北美華人網及北美財經網合作向主流社會推介中國公司英皇學院中文皇頁通（www. cyp-divect. com）與北美華人網（www. NAChinese. com.）及北美財經網（www. NAFinance com.）達成協議，列入中國公司介紹給對口的商家，經中文皇頁通及北美華人網的業務經驗，大家均覺得現時中國市場開放，吸引大批海外公司投資中國，但與此同時，許多中國優質的中型公司也希望隨著中國加入世貿後，可進軍國際市場，故美加正是他們希望投資及尋找合適夥伴的地方，但因資金、時差、語言及商務接觸均有不同，故此極需要一些有中國經驗但在北美洲已建立一定基礎的公司加以協助。

英皇學院中文皇頁通是一個以加拿大爲基地的國際電腦網絡服務公司，致力向全球商戶推廣華人士商業，以及促進世界各地華人企業間的商務合作，中文皇頁通把各地的華商電話簿搬上國際互聯網，使用戶可以在瞬息間免費尋找到在多倫多、溫哥華、滿地可、三藩市、洛杉磯、紐約、北京、上海、廣州、香港、台灣、新加坡等地的華人企業商戶，只需付出市場最低價便可得到最專業的服務，如網頁設計和網上廣告等公司的宗旨是憑藉其在國際互聯網領域的雄厚技術力量，向用戶引入 E－commerce。

北美華人網是現時加拿大一個最大及最全面的中文網站，該網站連接超過二千五百個加拿大有用的網站，並附有中文註解，此外北美華人網頁儲存超過一千八百篇不同類型的中文文章，還包括加拿大政府、教育、營商、投資、移民、法律及稅務等一些實用的資料，內容充實。

北美財經網是安省第一個中文財經網站，從1998年開始儲存有關金融、財務及投資的資料，內容包括最新環球股市分析、債券市場、互惠基金、北美上市公司消息、稅務、北美專利事業介紹等實用文章，此外，更有北美上市公司資料介紹，從籌劃到掛出，得到各主流公司的支持，成功將有多間上市公司帶進華人投資市場，甚至成爲第一間加拿大中文網站可吸引美國商業機構刊登他們的資料。

公司聯絡電話：（416）756－9328，電郵：cic@NAChinese.com。

北美財經網更提供北美洲最新金融及財經消息，給中國著名網站「中國資訊行」（www. chinainfobank. com）中國資訊行爲現存中文商業數據庫之冠，目前已擁有100億漢字數量近一千萬篇文獻的龐大網上數據庫。

↑北美華人網陳沃昌與英皇學院中文皇頁通負責人廖子華合照。

校名雙包風波 培正校友關心

會長雷禮和來多城說明 支持母校爭回註冊權

【多倫多訊】兩廣浸信會於113年前在廣州創辦了培正中學，在三十年代分別於香港及澳門創建培正中學，全體各地的培正校友均源出於該三母校。

培正同學會已具七十餘年歷史，目前在全球各地有38個同學會，以「愛母校，重師長，携後學，親同窗」之傳統紅藍精神，使數萬的培正校友維繫，每年各地均定期舉辦活動，把母校、同學會、校友共同聯繫一起。

近月中國國內，由港澳、海外地區新聞媒介，均大幅報導「培正」中英文校名商標註冊權，在國內被人搶先註冊而引起法律上的糾紛，此事引起全球培正人的深切關注。

香港培正同學會，因地域環境關係，一直爲各地同學會的聯絡中樞，把三地母校，全球各地校友的訊息蒐集後，每年定期出版「培正同學通訊」，藉此精神食糧把各「培正人」連在一起。

自4月起，香港培正同學會即議決派會長雷禮和前往中國國內及海外各地同學會巡迴逐一拜訪，並把該次「培正校名」風波，向各地同學會首腦及校友闡述。

雷禮和會長於5月中抵多倫多市，加國培正同學會會長楊岳鵬，即通告各培正老中青校友，在5月17日晚，假金王朝酒樓舉行聯聚會。

雷禮和會長向各校友介紹母校近況後，更把該次「校名註冊風波」的事件始末，及最新發展作一詳盡報導，使各校友對此次事件有一全面的瞭解，從而分析作一明確決斷，支持母校向中國商標局提出覆核，取回培正母校的校名商標註冊權。

目前，廣州市政府教育局，東山區教育局，省港澳培正各學校，全球30個同學會，超過萬數的校友已一致表態支持，由培正老母校循法律途徑按中國商標法賦與之權利，向商標局申訴取還「培正校名」商標註冊權。按廣州商標局指示，培正母校已七次把具百年歷史的文獻資料呈交商標局，並已獲廣州商標局受理，現正進行審核階段。

高級柏文大廈 推出高樓層單位

有一或兩睡房可選擇 售價19萬元起

【多倫多訊】The Residences of College Park 推出數星期便已售出三百個單位，該高級柏文大廈將於5月25日及26日，推出32至39樓的高層單位，售價由19萬起，備有一睡房及兩睡房單位選擇，查詢或預購可致電（416）925－7522，瀏覽 www. canderelstoneridge. com，或參觀位於卑街和書院街之示範中心，現場有免費泊車方便到場人士。

置業人士對新科技的追求及了解愈趨增強，地產發展商 Canderel－Stoneridge 有見及此，亦率先在多倫多採用前所未見的 Visionstation TM 新科技，作市場推廣工具。這套最新的立體影視系統，採用180度投射科技和半環型幕屏展示示範單位和柏文設施，令人有置身其中的立體視覺新感受。該系統由北卡羅萊納州的 Elument Corporation 研製，原本用於噴射戰機駕駛訓練，及被歷史博物館和藝術用作展示世界各地地標。

多倫多最享負盛名的地產發展商之一——Canderel－Stoneridge Equity Group 開創地產業先河，率先在其屹立於卑街和書院街市中心發展項目 The Residences of College Park 採用 Visionstation TM 由 G. Ryan Design 及 Imagenius. com 合作引進加國地產市場的 Visionstatin TM，爲準買家展示多市的繽紛與動感，讓他們置身其境，感受獨特優勝之處。

Canderel－Stoneridge 總裁 Michael La Bsier 表示：「The Residences of College Park 能夠在短期內售出數百個單位，主要原因是因爲它位於市中心黃金地段，鄰近設施多不勝數，舉步之遙已有多間大型劇院，著名高級商場、醫院、大學、博物館和食肆，大廈更設有室內通道直達地鐵站。此外，住客還能隨時享用隔鄰一個面積廣達三英畝的公園。於市區內居住而能接近綠色自然地帶是非常難得的。」

The Residences of College Park 的住客會所 The Parkview Club，提供全面的休憩娛樂設施，包括設備齊全的健身室、泳池、桑拿、按摩池和健身運動室、還有多用途的派對室、虛擬高爾夫球中心、桌球室、影院和撲克牌耍樂室。此外並設附有會議室的商務中心，五間獨立舒適的貴賓套房。

The Canderel Group of Companies 於1975年成立，總部設於滿地可，是全面的地產發展公司，活躍於加國各主要市場，業務包括住宅、商業、工業、酒店和娛樂設施等發展計劃。該公司於多倫多的工程包括獲獎的 Newport Beach 和 Waterford 住宅大廈，該公司現正進行中的發展計劃則有位於市西的 Massey thesis 閣樓住宅改建工程，若有查詢，請電（416）925－7522。

康福 推出燃亮生命講座

【多倫多訊】2002年康福心理健康協會開放，主題是「讓我們一起燃亮生命」，將於5月25日（星期六）下午1時至6時，於康福中區辦事處舉行。地址是士巴丹拿260號408室。

內容包括：（一）系列講座：精神科醫生馮溥倫講解「情緒與思想」；自然療法醫生（Dr. Jen Grean）講解「情緒與食物」；及加拿大藥癮及心理健康協會（Centre for addiction a Matal Health）屬靈關顧部主任 Imam Mchael Taeor 和牧師 Pearly Danicel 講解「處理情緒的另類方法」。

（二）室內卧房及客廳設計示範，使大家了解環境佈置及配合能增進心緒寧靜身心鬆弛的效益。

（三）指壓、推拿示範、遊戲與抽獎

現場更有營養食品品嘗，每位二元。

「康福」20年來一直專注爲大多市的亞裔社區人士提供切合語言文化的心理健康服務，是次創新活動，則能令社區人士身心健康更進一步。避免向隅，請從速報名。查詢電話（416）493－4242內線224謝太或238陳姑娘。

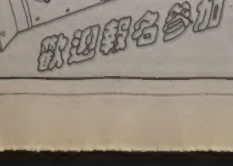
多倫多佛光山寺

佛光山北美洲巡迴弘講師 **永東法師** 指導

禪修	青年一日禪(英)	5月25日(星期六)	9:30am～4:30pm
	英語一日禪	6月1日(星期六)	9:30am～4:30pm
	國語半日禪	6月2日(星期日)	2:00pm～5:00pm
佛學講座	青年佛學座談會(英)	5月25日(星期六)	7:30pm～9:30pm
	菩提心行佛學講座	5月26日(星期日)	2:30pm～4:30pm
	英語佛學講座	6月1日(星期六)	7:30am～9:30pm

佛光青少年領袖營

協助青少年了解自我性向，認識時代潮流的演進與社會需要，學習倍增智能的方法，啓動終身學習的機制，進而掌握生涯規劃的方向，快樂的扮演多元的人生腳色，成爲社會未來需要的人才。



日期：2002年6月29日～7月1日
地點：多倫多佛光山寺 6525 Millcreek Drive, Miss.
對象：凡年滿十五歲以上之青少年、青年
主講：黃鵬學老師(生涯規劃導師、企業經營管理顧問)

報名專線 905－8140465

主辦：多倫多佛光山寺・國際佛光會多倫多協會
承辦：國際佛光會多倫多協會青年分會

生活之中，面對人、事、物的往來之中，試問
有多少時候是清醒？多少時候是隨著情緒在流轉呢？
生命中有多少是迷？多少是悟？
迷時憂鬱，悟時歡喜；迷時困惑，悟時明朗；
單看你自己如何取捨？

迷悟之間 釋星雲

美麗與醜陋

美麗，人人歡喜；醜陋，人人討厭。

世界上，有的人面容美麗，心靈醜陋；有的人容貌醜陋，心性善良。有的華屋大廈，美麗雄偉，可是裏面卻住了一些醜陋的貪官污吏；有的醜陋的草屋裏，卻住了多少的正人君子。

世間上，有的東西外美內醜；有的外醜內美；有的則是不美不醜。不美麗的東西不要緊，最怕的就是醜陋的東西。當然，我們希望世間美好，更重要的是，要內心的美好。

談到美麗，有自然美，有人工美。大自然的美，巧奪天工；人工的美麗，要靠人爲來創造。有的人把文字變得很美；有的人把語言變得很美。有的人把書畫變得很美；有的人把環境變得很美。有的人把姿態變得很美；有的人把氣質變得很美。聰明的朋友們，你喜歡美麗嗎？你有創造多少的美麗呢？

你是否時常自我反問：我的言語風儀美麗嗎？我的行事作爲美麗嗎？我的待人情誼美麗嗎？我的舉止動念美麗嗎？

眞正的美麗，要從內心出發。心善，一切自然就會美麗；心眞，一切自然就會美麗；心慈，一切自然就會美麗；心淨，一切自然就會美麗。

我們要創造美麗的世界；我們要創造美麗的人生；我們要創造美麗的環境；我們要創造美麗的居家。

本人曾經自慚他們是醜陋的日本人；中國人又何嘗不是如此？世界各國的人又何嘗不是如此？知道自己醜陋還好，就怕不知道；不知道自己醜陋，則永遠不知道改進。如果我們知道自己醜陋，就可以創造美麗；因爲當你知道自己醜陋，你能穿起慚恥之服，你就能自然美麗了！

美麗的容顏，難保歷久不衰；美麗的心，卻能永遠動人。美麗的第一步，就從「說好話、做好事、存好心」的「三好運動」開始吧！

佛光菜根譚

以言語讒人，取禍之大端；
以度量容人，集福之要術；
以勢力折人，招尤之未遠；
以道德化人，得譽之流長。